

La conjugaison



REMARQUES

La conjugaison des verbes en patois est variable et dépend des localités et des habitudes des locuteurs. On retrouve souvent dans la même variété de patois plusieurs formes d'une voix verbale, toutes également valables.

Le *t* final de certaines formes verbales dépend du mot qui le suit ou de sa position dans la phrase.

(⇒ **MODIFICATIONS
PHONÉTIQUES**)

Dans les conjugaisons des verbes pris en considération on s'est tenu aux formes qui semblent être les plus répandues.

Les pronoms personnels sujet n'apparaissent que là où ils sont obligatoires.

Le symbole (...) indique que les formes verbales en question n'ont pas été retrouvées dans le langage courant.

VERBE ÊTRE

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

<i>Si</i>	<i>Si(t)</i>	<i>De si(t)</i>	<i>Dzo sèn</i>
<i>t'i</i>	<i>t'é(t)</i>	<i>t'é(t)</i>	<i>té t'it</i>
<i>l'è</i>	<i>l'è(t)</i>	<i>y è(t)</i>	<i>yeu/le l'et</i>
<i>sèn</i>	<i>sèn</i>	<i>no sèn</i>	<i>no sèn</i>
<i>sèide/side</i>	<i>v'ouéte</i>	<i>v'éte</i>	<i>vou-z-atre side</i>
<i>són</i>	<i>són</i>	<i>i són</i>	<i>lour són</i>

La conjugaison



Passé composé

*Si ihóou
t'i ihóou
l'è ihóou
sèn ihóou
sèide ihóou
són ihóou*

*Si itó
t'é itó
l'è(t) itó
sèn itó
v'ouéte itó
són itó*

*Si itó
t'é itó
y è itó
no sèn itó
v'éte itó
i són itó*

*N'èn sta
t'a (t) sta
y a(t) sta
n'èn sta
avide sta
y an sta*

Imparfait

*Sio
t'ie
l'ie
sièn
sióde
sion*

*Iô(t)
t'ie
l'ie
iàn
iâ(t)
iàn*

*D'éo
t'éé
y ée
n'ùn
v'ÿ
y éon*

*Iro
t'ire
l'ire
iro(n)
ire
iro(n)*

Plus-que-parfait

*Sio ihóou
t'ie ihóou
l'ie ihóou
sièn ihóou
sióde ihóou
sion ihóou*

*Iô(t) itó
t'ie itó
l'ie itó
ian itó
iâ(t) itó
ian itó*

*D'éo itó
t'éé itó
y ée itó
n'ùn itó
v'ÿ itó
y éon itó*

*Dzo avivo sta
té t'avive sta
yeu avive sta
no avivo(n) sta
vou-z-atre avive sta
lour avivo(n) sta*

La conjugaison



Futur

<i>Sai</i>	<i>Sarô</i>	<i>De sarì</i>	<i>Saró</i>
<i>te saè</i>	<i>te sarè(t)</i>	<i>te sarè</i>	<i>sérà(t)</i>
<i>saè</i>	<i>sarè(t)</i>	<i>i sarè</i>	<i>sérà(t)</i>
<i>no saèn</i>	<i>sarèn/saràn</i>	<i>no sarèn</i>	<i>sarèn</i>
<i>vo sai</i>	<i>sarâ</i>	<i>vo sarì</i>	<i>(...)</i>
<i>saan</i>	<i>sarèn/saràn</i>	<i>i sarèn</i>	<i>saràn</i>

Futur antérieur

<i>Sai ihóou</i>	<i>Sarô itó</i>	<i>De sarì itó</i>	<i>Avró sta</i>
<i>saè ihóou</i>	<i>te sarè(t) itó</i>	<i>te sarè itó</i>	<i>t'avrà(t) sta</i>
<i>saè ihóou</i>	<i>sarè(t) itó</i>	<i>i sarè itó</i>	<i>avrà(t) sta</i>
<i>saèn ihóou</i>	<i>sarèn/saràn itó</i>	<i>no sarèn itó</i>	<i>avrèn sta</i>
<i>sai ihóou</i>	<i>sarâ itó</i>	<i>vo sarì itó</i>	<i>(...)</i>
<i>saan ihóou</i>	<i>sarèn/saràn itó</i>	<i>i sarèn itó</i>	<i>avràn sta</i>

La conjugaison

Mode Conditionnel

Présent

*Sariò
saeu
saeu
sarièn
sarióde
sariòn*

*Sario
te sarie
sarie
sarian
sariâ
sarian*

*De sareu
te sareu
i sareu
no saràn
vo sareu
i saràn*

*Sarèyo
sarèye
sarèye
sarèyo(n)
sarèye
sarèyo(n)*

Passé

*Sariò ihóou
te saeu ihóou
saeu ihóou
sarièn ihóou
sarióde ihóou
sariòn ihóou*

*Sario itó
sarie itó
sarie itó
sarian itó
sariâ itó
sarian itó*

*De sareu itó
te sareu itó
i sareu itó
no saràn itó
vo sareu itó
i saràn itó*

*Avrèyo sta
t'avrèye sta
avrèye sta
avrèyo(n) sta
avrèye sta
avrèyo(n) sta*

Mode Subjonctif

Présent

*Que sio
que te sie
que sie
que sèn
que sèide
que sión*

*Què sio
què te sie
què sie
què sian
què siâ
què sian*

*Què de sio
què te sie
què i sie
què no sièn
què vo sió
què i sièn*

*Qué sèyo
qué té sèye
qué sèye
qué sèyo(n)
qué sèye
qué sèyo(n)*



La conjugaison



Passé

*Que sio ihóou
que te sie ihóou
que sie ihóou
que sèn ihóou
que sèide ihóou
que sión ihóou*

*Què sio itó
què te sie itó
què sie itó
què sian itó
què siâ itó
què sian itó*

*Què de sio itó
què te sie itó
què i sie itó
què no sièn itó
què vo sió itó
què i sièn itó*

*(...)
(...)
(...)
(...)
(...)
(...)*

Imparfait

*Que fucho
que te fuche
que fuche
que fuchèn
que fuchèide
que fuchón*

*Què fisso/fissô
què te fisse
què fisse
què fissan/fissàn
què fissâ
què fissan/fissàn*

*Què de fusso
què te fusse
què i fusse
què no fussàn
què vo fussó
què i fussan*

*Qué fisso
qué té fisse
qué fisse
qué fisso(n)
qué fisse
qué fisso(n)*

Plus-que-parfait

*Que fucho ihóou
que te fuche ihóou
que fuche ihóou
que fuchèn ihóou
que fuchèide ihóou
que fuchón ihóou*

*Què fisso/fissô itó
què te fisse itó
què fisse itó
què fissan/fissàn itó
què fissâ itó
què fissan/fissàn itó*

*Què de fusso itó
què te fusse itó
què i fusse itó
què no fussàn itó
què vo fussó itó
què i fussan itó*

*Qué avisso sta
qué t'avisse sta
qué avisse sta
qué avisso(n) sta
qué avisse sta
qué avisso(n) sta*

La conjugaison



Mode Impératif

(...)	(...)	(...)	(...)
(...)	(...)	(...)	(...)
(...)	(...)	(...)	(...)

Participe

Présent

<i>Ihèn</i>	<i>Itèn</i>	<i>Étèn</i>	<i>Essèn</i>
-------------	-------------	-------------	--------------

Passé

<i>Ihóou/ihée</i>	<i>Itó/itae</i>	<i>Itó/itèi</i>	<i>Sta/staye</i>
-------------------	-----------------	-----------------	------------------

Infinitif

Présent

<i>Ihéi/ihe</i>	<i>Ètre</i>	<i>Étre</i>	<i>Euhte</i>
-----------------	-------------	-------------	--------------

Passé

<i>Ihéi ihóou</i>	<i>Ètre itó</i>	<i>Étre itó</i>	<i>Avé sta</i>
-------------------	-----------------	-----------------	----------------

La conjugaison



VERBE AVOIR

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

Dz'i
t'óou
l'a
n'èn
aide
l'an

É(t)
t'â
a (t)
n'èn
èide/èi
an

D'é (t)
t'ó (t)
y a (t)
n'èn
v'èi
y an

n'èn
t'a(t)
y a(t)
n'èn
aide
y an

Passé composé

Dz'i àù
t'óou àù
l'a àù
n'èn àù
aide àù
l'an àù

É ài
t'â ài
a(t) ài
n'èn ài
èide/èi ài
an ài

D'é avù
t'ó avù
y at avù
n'èn avù
v'èi avù
y an avù

N'èn avì
t'a(t) avì
y a(t) avì
n'èn avì
aide avì
y an avì

La conjugaison



Imparfait

<i>Ayò</i>	<i>N'ao/ayó</i>	<i>D'ayo/ao</i>	<i>Avivo</i>
<i>t'ayè</i>	<i>t'ae/ayè</i>	<i>t'aye/ae</i>	<i>t'avive</i>
<i>l'ayè</i>	<i>ae/ayè</i>	<i>y aye/ae</i>	<i>avive</i>
<i>ayèn</i>	<i>n'aon/ayàn</i>	<i>n'àin</i>	<i>avivo(n)</i>
<i>ayóde/vo-z-ayó</i>	<i>ayâ</i>	<i>v'âi</i>	<i>avive</i>
<i>ayòn</i>	<i>n'aon/ayàn</i>	<i>y ayon/aon</i>	<i>avivo(n)</i>

Plus-que-parfait

<i>Dz'ayò àù</i>	<i>N'ao/ayó ài</i>	<i>D'ayo/ao avù</i>	<i>Avivo avì</i>
<i>t'ayè àù</i>	<i>t'ae/ayè ài</i>	<i>t'aye/ae avù</i>	<i>t'avive avì</i>
<i>l'ayè àù</i>	<i>ae/ayè ài</i>	<i>y aye/ae avù</i>	<i>avive avì</i>
<i>ayèn àù</i>	<i>n'aon/ayàn ài</i>	<i>n'àin avù</i>	<i>avivo(n) avì</i>
<i>ayóde àù</i>	<i>ayâ ài</i>	<i>v'âi avù</i>	<i>avive avì</i>
<i>ayòn àù</i>	<i>n'aon/ayàn ài</i>	<i>y ayon/aon avù</i>	<i>avivo(n) avì</i>

Futur

<i>Dz'ài</i>	<i>Arô</i>	<i>D'arì</i>	<i>Avró</i>
<i>t'arè</i>	<i>t'arè</i>	<i>t'arè</i>	<i>t'avrà(t)</i>
<i>l'arè</i>	<i>arè</i>	<i>y arè</i>	<i>avrà(t)</i>
<i>n'àèn</i>	<i>arèn/aràn</i>	<i>n'arèn</i>	<i>avrèn</i>
<i>vo-z-ài</i>	<i>arâ</i>	<i>v'arì</i>	<i>(...)</i>
<i>l'aan</i>	<i>arèn/aràn</i>	<i>y arèn</i>	<i>avràn</i>

La conjugaison



Futur antérieur

*Dz'ài àù
t'ài àù
l'ài àù
n'ài àù
vo-z-ài àù
l'aan àù*

*Arô ài
t'arè ài
arè ài
arèn/aràn ài
arâ ài
arèn/aràn ài*

*D'arì avù
t'arè avù
y arè avù
n'arèn avù
v'arì avù
y arèn avù*

*Avró avì
t'avrà(t) avì
avrà(t) avì
avrèn avì
(...)
avràn avì*

Mode Conditionnel

Présent

*Ariò
t'aeu
l'aeu
n'arièn
arióde
ariòn*

*Ario ài
t'arie
arie
arian
ariâ
arian*

*D'areu
t'areu
y areu
n'aràn
v'areu
y aràn*

*Avrèyo avì
t'avrèye
avrèye
avrèyo(n)
avrèye
avrèyo(n)*

Passé

*Ariò àù
t'aeu àù
l'aeu àù
n'arièn àù
arióde àù
ariòn àù*

*Ario ài
t'arie ài
arie ài
arian ài
ariâ ài
arian ài*

*D'areu avù
t'areu avù
y areu avù
n'aràn avù
v'areu avù
y aràn avù*

*Avrèyo avì
t'avrèye avì
avrèye avì
avrèyo(n) avì
avrèye avì
avrèyo(n) avì*

La conjugaison



Mode subjonctif

Présent

<i>Que dz'ècho</i>	(...)	(...)	<i>Qué avèyo</i>
<i>que t'èche</i>	(...)	(...)	<i>qué t'avèye</i>
<i>que l'èche</i>	(...)	(...)	<i>qué avèye</i>
<i>que n'uchèn</i>	(...)	(...)	<i>qué avèyo(n)</i>
<i>que uchèi</i>	(...)	(...)	<i>qué avèye</i>
<i>que l'èchon</i>	(...)	(...)	<i>qué avèyo(n)</i>

Passé

<i>Que dz'ècho àù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche àù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche àù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn àù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi àù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon àù</i>	(...)	(...)	(...)

Imparfait

<i>Que dz'ucho</i>	<i>Què isso/issô</i>	<i>Què d'(a)isso</i>	<i>Qué aviso</i>
<i>que t'uche</i>	<i>què t'isse</i>	<i>què t'(a)isse</i>	<i>qué t'avisse</i>
<i>que l'uche</i>	<i>què isse</i>	<i>què y (a)isse</i>	<i>qué avisse</i>
<i>que n'uchèn</i>	<i>què issan/issàn</i>	<i>què n'(a)issàn</i>	<i>qué avisso(n)</i>
<i>que uchèi</i>	<i>què issâ</i>	<i>què v'(a)issó</i>	<i>qué avisse</i>
<i>que l'uchón</i>	<i>què issan/issàn</i>	<i>què y (a)issan</i>	<i>qué avisso(n)</i>

La conjugaison



Plus-que-parfait

*Que dz'ucho àù
que t'uche àù
que l'uche àù
que n'uchèn àù
que uchèi àù
que l'uchón àù*

*Què isso/issô ài
què t'isse ài
què isse ài
què issan/issàn ài
què issâ ài
què issan/issàn ài*

*Què d'(a)isso avù
què t'(a)isse avù
què y (a)isse avù
què n'(a)issàn avù
què v'(a)issó avù
què y (a)issan avù*

*Qué avisso avì
qué t'avisse avì
qué avisse avì
qué avisso(n) avì
qué avisse avì
qué avisso(n) avì*

Mode impératif

*(...)
(...)
(...)*

*(...)
(...)
(...)*

*(...)
(...)
(...)*

*(...)
(...)
(...)*

Participle

Présent

Aèn

Aèn

Avèn

Avèn

Passé

Aù

Ai

Avù/avouà

Avì

La conjugaison



Infinitif

Présent

Ai/aai *Avèi/aì* *Avèi* *Avé*

Passé

Ai àù *Avèi aì* *Avèi avù* *Avé avi*

VERBE PARLER

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

<i>Prèdzo</i>	<i>Prèdzo</i>	<i>De prèdzo</i>	<i>De conto</i>	<i>Prèdzo</i>
<i>te prèdze</i>	<i>te prèdze</i>	<i>te prèdze</i>	<i>te conte</i>	<i>té prèdze</i>
<i>prèdze</i>	<i>prèdze</i>	<i>i prèdzei</i>	<i>conte</i>	<i>prèdze</i>
<i>prèdzèn</i>	<i>prèdzèn</i>	<i>no prèdzen</i>	<i>no contèn</i>	<i>prédjèn</i>
<i>prèdzóde</i>	<i>prèdzade</i>	<i>vo prèdzéde</i>	<i>vo contode</i>	<i>prédjade</i>
<i>prèdzón</i>	<i>prèdzon</i>	<i>i prèdzon</i>	<i>i conton</i>	<i>prèdzon</i>

Passé composé

Dz'ì prèdjà
t'óou prèdjà
l'a prèdjà
n'èn prèdjà
aide prèdjà
l'an prèdjà

É prèdjà
t'â prèdjà
a prèdjà
n'èn prèdjà
èide/èi prèdjà
an prèdjà

D'é prèdzé/contó
t'ó prèdzé/contó
y a prèdzé/contó
n'èn prèdzé/contó
v'èi prèdzé/contó
y an prèdzé/contó

N'èn pridjà
t'a(t) pridjà
y a(t) pridjà
n'èn pridjà
avide pridjà
y an pridjà

Imparfait

Prèdzóo
te prèdzóe
prèdzóe
prèdzóon
prèdzióde
prèdzóon

Prèdzao
te prèdzae
prèdzae
prèdzaon
prèdzayâ
prèdzaon

De prèdzéo De contóo
te prèdzée te contóe
i prèdzée i contóe
no prèdziìn no contiìn
vo prèdziî vo contiî
i prèdzóon i contóon

Pridjavo
té pridjave
pridjave
pridjavo(n)
pridjave
pridjavo(n)

Plus-que-parfait

Ayò prèdjà
pridjà
t'ayè prèdjà
pridjà
ayè prèdjà
ayèn prèdjà
pridjà
ayóde prèdjà
ayòn prèdjà

N'ao/ayó prèdjà
t'ae/ayè prèdjà
ae/ayè prèdjà
n'aon/ayàn prèdjà
ayâ prèdjà
n'aon/ayàn prèdjà

D'ayo/ao prèdzé/contó
t'aye /aeprèdzé/contó
y aye/ae prèdzé/contó
n'aìn prèdzé/contó
v'âi prèdzé/contó
y ayon/aon prèdzé/contó

Avivo
t'avive
avive pridjà
avivon
avive pridjà
avivon

La conjugaison



Futur

<i>Prèdzü</i>	<i>Prèdzèró</i>	<i>De prèdzèrì</i>	<i>De contèrì</i>	<i>Prèdzéró</i>
<i>prèdzèè</i>	<i>te prèdzèrè(t)</i>	<i>te prèdzèrè</i>	<i>te contèrè</i>	<i>te prèdzérà(t)</i>
<i>prèdzèè</i>	<i>prèdzèrè(t)</i>	<i>i prèdzèrè</i>	<i>i contèrè</i>	<i>prèdzérà(t)</i>
<i>no prèdzèèn</i>	<i>prèdzèrèn/prèdzèràn</i>	<i>no prèdzèrèn</i>	<i>no contèrèn</i>	<i>prèdzèrèn</i>
<i>vo prèdzü</i>	<i>prèdzèrà</i>	<i>vo prèdzèrì</i>	<i>vo contèrì</i>	<i>(...)</i>
<i>prèdzèèn</i>	<i>prèdzèrèn/prèdzèràn</i>	<i>i prèdzèrèni</i>	<i>contèrèn</i>	<i>prèdzèràn</i>

Futur antérieur

<i>Dz'ài prèdjà</i>	<i>Aró prèdjà</i>	<i>D'arì prèdzé/contó</i>	<i>Avró pridjà</i>
<i>t'aè prèdjà</i>	<i>t'arè prèdjà</i>	<i>t'arè prèdzé/contó</i>	<i>t'avrà pridjà</i>
<i>l'aè prèdjà</i>	<i>arè prèdjà</i>	<i>y arè prèdzé/contó</i>	<i>avrà pridjà</i>
<i>n'aèn prèdjà</i>	<i>aràn/arèn prèdjà</i>	<i>n'arèn prèdzé/contó</i>	<i>avrèn pridjà</i>
<i>vo-z-ài prèdjà</i>	<i>arâ prèdjà</i>	<i>v'arì prèdzé/contó</i>	<i>(...)</i>
<i>l'aan prèdjà</i>	<i>aràn/arèn prèdjà</i>	<i>y arèn prèdzé/contó</i>	<i>avràn pridjà</i>

Mode conditionnel

Présent

<i>Prèdzèriò</i>	<i>Prèdzèriò</i>	<i>De prèdzereu</i>	<i>De contereu</i>	<i>Prèdzérèyo</i>
<i>te prèdzeeu</i>	<i>te prèdzèrie</i>	<i>te prèdzereu</i>	<i>te contereu</i>	<i>té prèdzérèye</i>
<i>prèdzeeu</i>	<i>prèdzèrie</i>	<i>i prèdzereu</i>	<i>i contereu</i>	<i>prèdzérèye</i>
<i>prèdzèrièn</i>	<i>prèdzèrian</i>	<i>no prèdzèràn</i>	<i>no contèràn</i>	<i>prèdzérèyo(n)</i>
<i>prèdzèriòde</i>	<i>prèdzèriâ</i>	<i>vo prèdzereu</i>	<i>vo contereu</i>	<i>prèdzérèye</i>
<i>prèdzèriòn</i>	<i>prèdzèrian</i>	<i>i prèdzèràn</i>	<i>i contèràn</i>	<i>prèdzérèyo(n)</i>

La conjugaison



Passé

*Dz'ariò prèdjà
t'aeu prèdjà
l'aeu prèdjà
n'arièn prèdjà
arióde prèdjà
ariòn prèdjà*

*Ario prèdjà
t'arie prèdjà
arie prèdjà
arian prèdjà
ariâ prèdjà
arian prèdjà*

*D'areu prèdzé/contó
t'areu prèdzé/contó
y areu prèdzé/contó
n'aràn prèdzé/contó
v'areu prèdzé/contó
y aràn prèdzé/contó*

*Avrèyo pridjà
t'avrèye pridjà
avrèye pridjà
avrèyon pridjà
avrèye pridjà
avrèyon pridjà*

Mode subjonctif

Présent

*Que prèdzéo
que te prèdzée
que prèdzée
que no prèdzéon
que vo prèdzióde
que prèdzéon*

*Què prèdzèò
què te prèdzèè
què prèdzèè
què prèdzèon
(...)
què prèdzèon*

*Què de prèdzèyo
què te prèdzèye
què i prèdzèye
(...)
(...)
(...)*

*Què de contèyo
què te contèye
què i contèye
(...)
(...)
(...)*

*Qué prèdjèyo
qué té prèdjèye
qué prèdjèye
qué prèdjèyo(n)
qué prèdjèye
qué prèdjèyo(n)*

Passé

*Que dz'ècho prèdjà
que t'èche prèdjà
que l'èche prèdjà
que n'uchèn prèdjà
que uchèi prèdjà
que l'èchon prèdjà*

*(...)
(...)
(...)
(...)
(...)
(...)*

*(...)
(...)
(...)
(...)
(...)
(...)*

*(...)
(...)
(...)
(...)
(...)
(...)*

La conjugaison



Imparfait

<i>Que prèdzucho</i>	<i>Què prèdzisso/prèdzissô</i>	<i>Què de prèdzisso</i>	<i>Què de contisso</i>	<i>Qué prèdjasso</i>
<i>que te prèdzuche</i>	<i>què te prèdzisse</i>	<i>què te prèdzisse</i>	<i>què te contisse</i>	<i>qué té prèdjasse</i>
<i>que prèdzuche</i>	<i>què prèdzisse</i>	<i>què i prèdzisse</i>	<i>què i contisse</i>	<i>qué prèdjasse</i>
<i>que prèdzuchèn</i>	<i>què prèdzissan/prèdzissàn</i>	<i>què no prèdzissàn</i>	<i>què no contissan</i>	<i>qué prèdjasso(n)</i>
<i>que prèdzuchóde</i>	<i>què prèdzissâ</i>	<i>què vo prèdzissó</i>	<i>què vo contissó</i>	<i>qué prèdjasse</i>
<i>que prèdzuchón</i>	<i>què prèdzissan/prèdzissàn</i>	<i>què i prèdzissàn</i>	<i>què i contissan</i>	<i>qué prèdjasso(n)</i>

Plus-que-parfait

<i>Que dz'ucho prèdjà</i>	<i>Què isso/issô prèdjà</i>	<i>Què d'(a)isso prèdzé/contó</i>	<i>Qué avisso pridjà</i>
<i>que t'uche prèdjà</i>	<i>què t'isse prèdjà</i>	<i>què t'(a)isse prèdzé/contó</i>	<i>qué t'avisse pridjà</i>
<i>que l'uche prèdjà</i>	<i>què isse prèdjà</i>	<i>què y (a)isse prèdzé/contó</i>	<i>qué avisse pridjà</i>
<i>que n'uchèn prèdjà</i>	<i>què issan/issàn prèdjà</i>	<i>què n'(a)issàn prèdzé/contó</i>	<i>qué avisso(n) pridjà</i>
<i>que uchèi prèdjà</i>	<i>què issâ prèdjà</i>	<i>què v'(a)issó prèdzé/contó</i>	<i>qué avisse pridjà</i>
<i>que l'uchón prèdjà</i>	<i>què issan/issàn prèdjà</i>	<i>què y (a)issan prèdzè/contó</i>	<i>qué avisso(n) pridjà</i>

Mode Impératif

Présent

<i>Prèdza</i>	<i>Prèdza</i>	<i>Prèdze</i>	<i>Conta</i>	<i>Prèdza</i>
<i>prèdzèn</i>	<i>prèdzèn</i>	<i>prèdzèn</i>	<i>contèn</i>	<i>prèdjèn</i>
<i>prèdzóde</i>	<i>prèdzade</i>	<i>prèdzéde</i>	<i>contode</i>	<i>prèdjade</i>

La conjugaison



Participe

Présent

Prèdzèn Prèdzèn Prèdzèn Contèn Pridjèn

Passé

Prèdjà Prèdjà Prèdzé/prèdjà Contó/contèi Pridjà

Infinitif

Présent

Prèdjè Prèdzé Prèdzé Contà Prèdzi

Passé

Aai/ai prèdjà Ai/avèi prèdjà Avèi prèdzé/contó Avé pridjà

La conjugaison

VERBE ALLER

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

*Dze vou/Dz'ou
te va
va
allèn
allóde
von*

*Ó
te va(t)
va(t)
allèn
allade
van*

*De veu
te va(t)
i va(t)
n'allèn
v'allode
i van*

*Vón
té vat
vat
alèn
alade
van*

Passé composé

*Si allóou
t'i allóou
l'è allóou
sèn allóou
séide allóou
són allóou*

*Si alló
t'é alló
l'è(t) alló
sèn alló
v'ouéte alló
són alló*

*De si alló
t'é alló
y è alló
no sèn alló
v'éte alló
i són alló*

*N'èn alà
t'a(t) alà
y a(t)t alà
n'èn alà
avive alà
y an alà*

Imparfait

*Allóo
te allóe
allóe
no-z-allóon
allióde
Allóon*

*Allao
te allae
allae
allaon
allayâ
allaon*

*D'allóo
t'allóe
y allóe
n'alliïn
v'alliï
y allóon*

*Alavo
t'alave
alave
alavo(n)
alave
alavo(n)*



La conjugaison



Plus-que-parfait

*Si allóou
t'i allóou
l'è allóou
sèn allóou
sèide allóou
són allóou*

*Iô alló
t'ie alló
l'ie alló
iàn alló
iâ(t) alló
iàn alló*

*D'éo alló
t'ée alló
y ée alló
n'ìn alló
v'î alló
y éon alló*

*Avivo alà
t'avive alà
avive alà
avivo(n) alà
avive alà
avivo(n) alà*

Futur

*Alli
te allèè
allèè
allèèn
alli
allaan*

*Allèró
te allèrè
allèrè
allèrèn/allèràn
allèrà
allèrèn/allèràn*

*D'allèrì
t'allèrè
y allèrè
n'allèrèn
v'allèrì
y allèrèn*

*Andró
t'andrat
andrat
andrèn
(...)
andràn*

Futur antérieur

*Sai allóou
te saè allóou
saè allóou
saèn allóou
vo sai allóou
saan allóou*

*Saró alló
te sarè alló
sarè(t) alló
sarèn/saràn alló
sarâ alló
sarèn/saràn alló*

*De sarì alló
te sarè alló
i sarè alló
no sarèn alló
vo sarì alló
i sarèn alló*

*Avró alà
t'avrà(t) alà
avrà(t) alà
avrèn alà
(...)
avràn alà*

La conjugaison

Mode conditionnel

Présent

Allèriò
te alleeu
alleeu
allèrièn
allèriòde
allèrion

Allèrio
te allèrie
allèrie
allèrian
allèriâ
allèrian

D'allereu
t'allereu
y allereu
no allèràn
v'allereu
y allèràn

Andrèyo
t'andrèye
andrèye
andrèyo(n)
andrèye
andrèyo(n)

Passé

Sariò allóou
te saeu allóou
saeu allóou
sarièn allóou
sariòde allóou
sariòn allóou

Sario alló
te sarie alló
sarie alló
sarian alló
sariâ alló
sarian alló

De sareu alló
te sareu alló
i sareu alló
no saràn alló
vo sareu alló
i saràn alló

Avrèyo alà
t'avrèye alà
avrèye alà
avrèyo(n) alà
avrèye alà
avrèyo(n) alà

Mode subjonctif

Présent

Que alléo
que te allée
que allée
que no-z-alléon
que vo-z-alliòde
que alléon

Què allèò
què te allèe
què allèe
què allèon
(...)
què allèon

Què d'allèyo
què t'allèye
què y allèye
(...)
(...)
(...)

Qué alèyo
qué t'alèye
qué alèye
qué alèyo(n)
qué alèye
qué alèyo(n)



La conjugaison



Passé

<i>Que sio allóou</i>	<i>Què sio alló</i>	<i>Què de sio alló</i>	(...)
<i>que te sie allóou</i>	<i>què te sie alló</i>	<i>que te sie alló</i>	(...)
<i>que sie allóou</i>	<i>què sie alló</i>	<i>què i sie alló</i>	(...)
<i>que sèn allóou</i>	<i>què sian alló</i>	<i>què no sièn alló</i>	(...)
<i>que sèide allóou</i>	<i>què siâ alló</i>	<i>què vo sió alló</i>	(...)
<i>que sión allóou</i>	<i>què sian alló</i>	<i>què i sièn alló</i>	(...)

Imparfait

<i>Allucho</i>	<i>Què allisso/allissô</i>	<i>Què d'allisso</i>	<i>Qué alasso</i>
<i>te alluche</i>	<i>què te allisse</i>	<i>què t'allisse</i>	<i>qué t'lasse</i>
<i>alluche</i>	<i>què allisse</i>	<i>què y allisse</i>	<i>qué alasse</i>
<i>alluchèn</i>	<i>què allissan/allissàn</i>	<i>què no allissàn</i>	<i>qué alasso(n)</i>
<i>alluchóde</i>	<i>què allissâ</i>	<i>què vo allissó</i>	<i>qué alasse</i>
<i>alluchón</i>	<i>què allissan/allissàn</i>	<i>què y allissan</i>	<i>qué alasso(n)</i>

Plus-que-parfait

<i>Que fucho allóou</i>	<i>Què fisso/fissô alló</i>	<i>Què de fusso alló</i>	<i>Qué avisso alà</i>
<i>que te fuche allóou</i>	<i>què te fisse alló</i>	<i>què te fusse alló</i>	<i>qué t'avisse alà</i>
<i>que fuche allóou</i>	<i>què fisse alló</i>	<i>què i fusse alló</i>	<i>qué avisse alà</i>
<i>que fuchèn allóou</i>	<i>què fissan/fissàn alló</i>	<i>què no fussàn alló</i>	<i>qué avisso(n) alà</i>
<i>que fuchèide allóou</i>	<i>què fissâ alló</i>	<i>què vo fussó alló</i>	<i>qué avisse alà</i>
<i>que fuchón allóou</i>	<i>què fissan/fissàn alló</i>	<i>què i fissan alló</i>	<i>qué avisso(n) alà</i>

La conjugaison



Mode impératif

Présent

<i>Va</i>	<i>Va</i>	<i>Va</i>	<i>Va</i>
<i>allèn</i>	<i>allèn</i>	<i>allèn</i>	<i>alèn</i>
<i>allóde</i>	<i>allade</i>	<i>allode</i>	<i>alade</i>

Participe

Présent

<i>Allèn</i>	<i>Allèn</i>	<i>Allèn</i>	<i>Alèn</i>
--------------	--------------	--------------	-------------

Passé

<i>Allóou/allée</i>	<i>Alló/Allae</i>	<i>Alló/Allèi</i>	<i>Alà</i>
---------------------	-------------------	-------------------	------------

Infinitif

Présent

<i>Alléi</i>	<i>Allé</i>	<i>Allà</i>	<i>Alé</i>
--------------	-------------	-------------	------------

Passé

<i>Ihéi/ihe allóou</i>	<i>Ètre alló</i>	<i>Étre alló</i>	<i>Avé alà</i>
------------------------	------------------	------------------	----------------

La conjugaison

VERBE VOULOIR

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

Dz'ouì
t'ou
l'ou
oulèn/ouillèn
oulóde/ouillóde
ouillon/ouillon

Ouì(t)/Vouì(t)
te ou(t)
ou(t)
olèn
olèi/volèi
olon

De voui(t)
t'ou(t)
y ou(t)
no volèn
vo volèi
y oulon/i voulon

Vouèn
té vout
vout
voulèn
voulide
voulon

Passé composé

Dz'i oulù
t'ou oulù
l'a oulù
n'èn oulù
aide oulù
an oulù

É oulù
t'â oulù
a(t) oulù
n'èn oulù
èide/èi oulù
an oulù

D'é voulù
t'ó voulù
y a voulù
n'èn voulù
v'èi voulù
y an voulù

N'èn vouli
t'a(t) vouli
y a(t) vouli
n'èn vouli
aive vouli
y an vouli

Imparfait

Dz'ouillò
t'ouillè
ouillè
no ouillièn
vo ouillióde
ouillon

Oulào/Ouillò
te oulàe/ouillè
oulàe/ouillè
oulaon/ouillàn
oulayâ /ouilliâ
oulaon/ouillàn

De voillóo
te voillóe
i voillóe
no vouillièn
vo vouilli
i voillóon

Vouливо
té voulive
voulive
voulivo(n)
voulive
voulivo(n)



La conjugaison



Plus-que-parfait

Dz'ayò oulù
t'ayè oulù
l'ayè oulù
ayèn oulù
ayòde oulù
ayòn oulù

N'ao/ayó oulù
t'ae/ayè oulù
ae /ayè oulù
n'aon/ayàn oulù
ayâ oulù
n'aon oulù/ayàn oulù

D'ayo/ao voulù
t'aye /aevoulù
y aye/ae voulù
n'àin voulù
v'âi voulù
y ayon/aon voulù

Avivo voulì
t'avive voulì
avive voulì
avivo(n) voulì
avive voulì
avivo(n) voulì

Futur

ouillù
te ouillèè
ouillèè
no-z-ouillèèn
vo-z-ouillèè
ouillaàn

Ouró(t)
t'ourè(t)
ourè(t)
ourèn/ouràn
ourâ
ourèn/ouràn

De voudrì
te voudrè
i voudrè
no voudrèn
vo voudrì
i voudrèn

Voundró
té voundrà(t)
voundrà(t)
voundrèn
(...)
voundràn

Futur antérieur

Dz'âi oulù
t'âè oulù
l'âè oulù
n'aèn oulù
vo-z-âi oulù
l'aan oulù

Aró oulù
t'arè oulù
arè oulù
arèn/aràn oulù
arâ oulù
arèn /aràn oulù

D'arì voulù
t'arè voulù
y arè voulù
n'arèn voulù
v'arì voulù
y arèn voulù

Avró voulì
t'avrà(t) voulì
avrà(t) voulì
avrèn voulì
(...)
avràn voulì

La conjugaison

Mode conditionnel

Présent

Oudriò
t'oudreu
oudreu
oudrièn
oudriòde
oudriòn

Ourio
t'ourie/oureu(t)
ourie/oureu(t)
ourian
ouriâ
ourian

De voudreu
te voudreu
i voudreu
no voudràn
vo voudreu
i voudràn

Voundrèyo
té voundrèye
voundrèye
voundrèyo(n)
voundrèye
voundrèyo(n)

Passé

Ariò oulù
t'aeu oulù
l'aeu oulù
n'arièn oulù
ariòde oulù
ariòn oulù

Ario oulù
t'arie oulù
arie oulù
arian oulù
ariâ oulù
arian oulù

D'areu voulù
t'areu voulù
y areu voulù
n'aràn voulù
v'areu voulù
y aràn voulù

Avrèyo voulì
t'avrèye voulì
avrèye voulì
avrèyo(n) voulì
avrèye voulì
avrèyo(n) voulì

Mode subjonctif

Présent

Que ouléo
que te ouléé
que ouléé
que no ouléon
que vo oulóde
que ouléon

Què oulèò
què te oulèè
què oulèè
què oulèon
(...)
què oulèon

Què de volèyo
què te volèye
què i volèye
(...)
(...)
(...)

Qué voulèyo
qué té voulèye
qué voulèye
qué voulèyo(n)
qué voulèye
qué voulèyo(n)



La conjugaison



Passé

<i>Que dz'ècho oulù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche oulù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche oulù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn oulù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi oulù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon oulù</i>	(...)	(...)	(...)

Imparfait

<i>Dz'oulucho</i>	<i>Què oulisso/ oulissô</i>	<i>Què de voulisso</i>	<i>Qué voulisso</i>
<i>t'ouluche</i>	<i>què te oulisse</i>	<i>què te voulisse</i>	<i>qué té voulisse</i>
<i>ouluche</i>	<i>què oulisse</i>	<i>què i voulisse</i>	<i>qué voulisse</i>
<i>ouluchèn</i>	<i>què oulissan/oulissàn</i>	<i>què no voulissàn</i>	<i>qué voulisso(n)</i>
<i>ouluchóde</i>	<i>què oulissâ</i>	<i>què vo voulissó</i>	<i>qué voulisse</i>
<i>ouluchón</i>	<i>què oulissan/oulissàn</i>	<i>què i voulissan</i>	<i>qué voulisso(n)</i>

Plus-que-parfait

<i>Que dz'ucho oulù</i>	<i>Què isso/issô oulù</i>	<i>Què d'(a)isso voulù</i>	<i>Qué avisso vouli</i>
<i>que t'uche oulù</i>	<i>què t'isse oulù</i>	<i>què t'(a)isse voulù</i>	<i>qué t'avisse vouli</i>
<i>que l'uche oulù</i>	<i>què isse oulù</i>	<i>què y'(a)isse voulù</i>	<i>qué avisse vouli</i>
<i>que n'uchèn oulù</i>	<i>què issan/issàn oulù</i>	<i>què n'(a)issàn voulù</i>	<i>qué avisso(n)</i>
<i>vouli</i>			
<i>que uchèi oulù</i>	<i>què issâ oulù</i>	<i>què v'(a)issó voulù</i>	<i>qué avisse vouli</i>
<i>que l'uchón oulù</i>	<i>què issan/issàn oulù</i>	<i>què y (a)issan voulù</i>	<i>qué avisso(n)</i>
<i>vouli</i>			

La conjugaison



Mode Impératif

Présent

(...)	(...)	(...)	(...)
(...)	(...)	(...)	(...)
(...)	(...)	(...)	(...)

Participe

Présent

<i>Oulèn</i>	<i>Olèn/oulèn</i>	<i>Volèn</i>	<i>Voulèn</i>
--------------	-------------------	--------------	---------------

Passé

<i>Oulù/oulua</i>	<i>Oulù/oulua</i>	<i>Voulù/voilà</i>	<i>Voulì</i>
-------------------	-------------------	--------------------	--------------

Infinitif

Présent

<i>Olai</i>	<i>Olèi/volèi</i>	<i>Volèi</i>	<i>Voulé</i>
-------------	-------------------	--------------	--------------

Passé

<i>Aai oulù</i>	<i>Ai/avèi oulù</i>	<i>Avèi voulù</i>	<i>Avé voulì</i>
-----------------	---------------------	-------------------	------------------

La conjugaison

VERBE POUVOIR

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

*Pouì
te pou
pou
pouèn
pouóde
pouón*

*Pouo/pouì(t)
te pou(t)/pouì(t)
pou(t)/pouì(t)
pouèn/pouìèn
pouade/pouèi
pouon/pouion*

*De pouiyo
te poui(t)
i poui(t)
no pouiyèn
vo pouidde
i pouiyon*

*Pouèn
té pout
pout
poulèn
poulide
poulon*

Passé composé

*Dz'i pouù/poussù
t'óou pouù/poussù
l'a pouù/poussù
n'èn pouù/poussù
aïde pouù/poussù
l'an pouù/poussù*

*É poussù
t'à poussù
a poussù
n'èn poussù
èide/èi poussù
an poussù*

*D'é poussù
t'ó poussù
y a poussù
n'èn poussù
v'èi poussù
y an poussù*

*N'èn pouli
t'a(t) pouli
y a(t) pouli
n'èn pouli
aïde pouli
y an pouli*

Imparfait

*Pouchò
te pouchè
pouchè
no pouchòn
pouchiódè
pouchòn*

*Pouao/poujó
te pouae/poujè(t)
pouae/poujè(t)
pouaon/poujàn
pouayâ
pouaon/poujàn*

*De pouijóo
te pouijóe
i pouijóe
no pouijün
vo pouijüi
i pouijóon*

*Pouливо
té poulive
poulive
pouливо(n)
poulive
pouливо(n)*



La conjugaison



Plus-que-parfait

*Ayò pouù/poussù
t'ayè pouù/poussù
l'ayè pouù/poussù
ayèn pouù/poussù
ayóde pouù/poussù
ayòn pouù/poussù*

*N'ao/ayó poussù
t'ae/ayè poussù
ae/ayè poussù
n'aon/ayàn poussù
ayâ poussù
n'aon/ayàn poussù*

*D'ayo/ao poussù
t'aye/ae poussù
y aye/ae poussù
n'ain poussù
v'âi poussù
y ayon/aon poussù*

*Avivo pouli
t'avive pouli
avive pouli
avivo(n) pouli
avive pouli
avivo(n) pouli*

Futur

*Pouì
te pouè
pouè
pouèèn
vo pouì
pouaan*

*Pouèró(t)/pouière(t)
te pouèrè(t)/pouière(t)
pouèrè(t)/pouière(t)
pouèrèn/pouièreàn
pouèrà(t)/pouierà(t)
pouèrèn/pouièreàn*

*De pouiri
te pouirè
i pouirè
no pouirèn
vo pouiri
i pouirèn*

*Poundró
té poundrà(t)
poundrà(t)
poundrèn
(...)
poundràn*

Futur antérieur

*Dz'âi pouù/poussù
t'âè pouù/poussù
l'âè pouù/poussù
n'âèn pouù/poussù
vo-z-âi pouù/poussù
l'aan pouù/poussù*

*Aró poussù
t'arè poussù
arè poussù
arèn/aràn poussù
arâ poussù
arèn/aràn poussù*

*D'arì poussù
t'arè poussù
y arè poussù
n'arèn poussù
v'arì poussù
y arèn poussù*

*Avró pouli
t'avrà(t) pouli
avrà(t) pouli
avrèn pouli
(...)
avràn pouli*

La conjugaison



Mode conditionnel

Présent

<i>Pouèriò</i>	<i>Pouèrio/pouèrio</i>	<i>De pouireu</i>	<i>Poundrèyo</i>
<i>te pœu</i>	<i>te pouèrie/pouèrie</i>	<i>te pouireu</i>	<i>té poundrèye</i>
<i>poueu</i>	<i>pouèrie/pouèrie</i>	<i>i pouireu</i>	<i>poundrèyo</i>
<i>pouèrièn</i>	<i>pouèrian/pouèrian</i>	<i>no pouiràn</i>	<i>poundrèyo(n)</i>
<i>pouèrióde</i>	<i>pouèriâ/pouèriâ</i>	<i>vo pouireu</i>	<i>poundrèye</i>
<i>pouèriòn</i>	<i>pouèrian/pouèrian</i>	<i>i pouiràn</i>	<i>poundrèyo(n)</i>

Passé

<i>Ariò pouù/poussù</i>	<i>Ario poussù</i>	<i>D'areu poussù</i>	<i>Avrèyo pouli</i>
<i>t'aeu pouù/poussù</i>	<i>t'arie poussù</i>	<i>t'areu poussù</i>	<i>t'avrèye pouli</i>
<i>l'aeu pouù/poussù</i>	<i>arie poussù</i>	<i>y areu poussù</i>	<i>avrèye pouli</i>
<i>n'arièn pouù/poussù</i>	<i>arian poussù</i>	<i>n'aràn poussù</i>	<i>avrèyo(n) pouli</i>
<i>ariode pouù/poussù</i>	<i>ariâ poussù</i>	<i>v'areu poussù</i>	<i>avrèye pouli</i>
<i>ariòn pouù/poussù</i>	<i>arian poussù</i>	<i>y aràn poussù</i>	<i>avrèyo(n) pouli</i>

Mode subjonctif

Présent

<i>Que pouéo</i>	<i>Què pouèò/pouèò</i>	<i>Què de pouiyèyo</i>	<i>Qué poulèyo</i>
<i>que te pouéé</i>	<i>què te pouèè/pouèè</i>	<i>què te pouiyèye</i>	<i>qué té poulèye</i>
<i>que pouéé</i>	<i>què pouèè/pouèè</i>	<i>què i pouiyèye</i>	<i>qué poulèye</i>
<i>que no pouéon</i>	<i>què pouèon/pouèon</i>	(...)	<i>qué poulèyo(n)</i>
<i>que pouóde</i>	(...)	(...)	<i>qué poulèye</i>
<i>que pouéon</i>	<i>què pouèon/pouèon</i>	(...)	<i>qué poulèyo(n)</i>

La conjugaison



Passé

<i>que dz'ècho pouù/poussù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche pouù/poussù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche pouù/poussù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn pouù/poussù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi pouù/poussù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon pouù/poussù</i>	(...)	(...)	(...)

Imparfait

<i>Que pouucho</i>	<i>Què pouisso/pouissô</i>	<i>Què de pouisso</i>	<i>Qué poulisso</i>
<i>que te pouuche</i>	<i>què te pouisse</i>	<i>què de pouisse</i>	<i>qué té poulisse</i>
<i>que pouuche</i>	<i>què pouisse</i>	<i>què i pouisse</i>	<i>qué poulisse</i>
<i>que pouuchèn</i>	<i>què pouissan/pouissàn</i>	<i>què no pouissàn</i>	<i>qué poulisso(n)</i>
<i>que pouuchóde</i>	<i>què pouissâ</i>	<i>què vo pouissó</i>	<i>qué poulisse</i>
<i>que pouuchón</i>	<i>què pouissan/pouissàn</i>	<i>què i pouissan</i>	<i>qué poulisso(n)</i>

Plus-que-parfait

<i>Que dz'ucho pouù/poussù</i>	<i>Què isso/issô poussù</i>	<i>Què d'(a)isso poussù</i>	<i>Qué avisso pouli</i>
<i>que t'uche pouù/poussù</i>	<i>què t'isse poussù</i>	<i>què t'(a)isse poussù</i>	<i>qué t'avisse pouli</i>
<i>que l'uche pouù/poussù</i>	<i>què isse poussù</i>	<i>què y (a)isse poussù</i>	<i>qué avisse pouli</i>
<i>que n'uchèn pouù/poussù</i>	<i>què issan/issàn poussù</i>	<i>què n'(a)issàn poussù</i>	<i>qué avisso(n) pouli</i>
<i>que uchèi pouù/poussù</i>	<i>què issâ poussù</i>	<i>què v'(a)issó poussù</i>	<i>qué avisse pouli</i>
<i>que l'uchón pouù/poussù</i>	<i>què issan/issàn poussù</i>	<i>què y (a)issan poussù</i>	<i>qué avisso(n) pouli</i>

La conjugaison



Mode impératif

(...)	(...)	(...)	(...)
(...)	(...)	(...)	(...)
(...)	(...)	(...)	(...)

Participe

Présent

<i>Pouèn</i>	<i>Pouèn/pouièn</i>	<i>Pouiyèn</i>	<i>Poulèn</i>
--------------	---------------------	----------------	---------------

Passé

<i>Pouù/poussù</i>	<i>Poussù</i>	<i>Poussù</i>	<i>Pouli</i>
--------------------	---------------	---------------	--------------

Infinitif

Présent

<i>Possai</i>	<i>Possèi/pouèi</i>	<i>Possèi</i>	<i>Poulé</i>
---------------	---------------------	---------------	--------------

Passé

<i>Aai pouù/poussù</i>	<i>Ai/avèi poussù</i>	<i>Avèi poussù</i>	<i>Avé pouli</i>
------------------------	-----------------------	--------------------	------------------

La conjugaison

VERBE BATTRE

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

*Batto
te ba
ba
battèn
battóde
battón*

*Batto
te ba(t)
ba(t)
battèn
battade
batton*

*De bato
te ba(t)
i ba(t)
no battèn
vo battode/bate
i baton*

*Bato
té bat
bat
batèn
batide
baton*

Passé composé

*Dz'i battù
t'óou battù
l'a battù
n'èn battù
aide battù
l'an battù*

*É battù
t'â battù
a battù
n'èn battù
èide/èi battù
an battù*

*D'é battù
t'o battù
y a battù
n'èn battù
v'èi battù
y an battù*

*N'èn batì
t'a(t) batì
y a(t) batì
n'èn batì
aide batì
y an batì*

Imparfait

*Batchò
te batchè
batchè
no batchòn
vo batchò
batchòn*

*Battao
te battae
battae
battaon
battayâ
battaon*

*De battóo
te battóe
i battóe
no battouìn
vo battouî
i battóon*

*Bativo
té bative
bative
bativo(n)
bative
bativo(n)*



La conjugaison



Plus-que-parfait

<i>Ayò battù</i>	<i>N'ao/ayó battù</i>	<i>D'ayo/ao battù</i>	<i>Avivo batì</i>
<i>t'ayè battù</i>	<i>t'ae/ayè battù</i>	<i>t'aye /ae battù</i>	<i>t'avive batì</i>
<i>l'ayè battù</i>	<i>ae/ayè battù</i>	<i>y aye/ae battù</i>	<i>avive batì</i>
<i>ayèn battù</i>	<i>n'aon/ayàn battù</i>	<i>n'àin battù</i>	<i>avivo(n) batì</i>
<i>ayóde battù</i>	<i>ayâ battù</i>	<i>v'âi battù</i>	<i>avive batì</i>
<i>ayòn battù</i>	<i>n'aon/ayàn battù</i>	<i>y ayon/aon battù</i>	<i>avivo(n) batì</i>

Futur

<i>Batiì</i>	<i>Battèró</i>	<i>De battèrì</i>	<i>Batéro</i>
<i>te battèè</i>	<i>te battèrè</i>	<i>te battèrè</i>	<i>té batèrà(t)</i>
<i>batèè</i>	<i>battèrè</i>	<i>i battèrè</i>	<i>batèrà(t)</i>
<i>no battèèn</i>	<i>battèrèn/battèràn</i>	<i>no battèrèn</i>	<i>batèrèn</i>
<i>vo battiì</i>	<i>battèrà</i>	<i>vo battèrì</i>	<i>(...)</i>
<i>battaan</i>	<i>battèrèn/battèràn</i>	<i>i battèrèn</i>	<i>batèràn</i>

Futur antérieur

<i>Dz'ài battù</i>	<i>Aró battù</i>	<i>D'arì battù</i>	<i>Avró batì</i>
<i>t'èè battù</i>	<i>t'arè battù</i>	<i>t'arè battù</i>	<i>t'avrà(t) batì</i>
<i>l'èè battù</i>	<i>arè battù</i>	<i>y arè battù</i>	<i>avrà(t) batì</i>
<i>n'aèn battù</i>	<i>arèn/aràn battù</i>	<i>n'arèn battù</i>	<i>avrèn batì</i>
<i>vo-z-ài battù</i>	<i>arâ battù</i>	<i>v'arì battù</i>	<i>(...)</i>
<i>l'aan battù</i>	<i>arèn/aràn battù</i>	<i>y arèn battù</i>	<i>avràn batì</i>

La conjugaison



Mode conditionnel

Présent

<i>Battèrìò</i>	<i>Battèrio</i>	<i>De battereu</i>	<i>Batèrèyo</i>
<i>te batteeu</i>	<i>te battèrie</i>	<i>te battereu</i>	<i>té batèrèye</i>
<i>batteeu</i>	<i>battèrie</i>	<i>ì batteureu</i>	<i>batèrèye</i>
<i>battèrièn</i>	<i>battèrian</i>	<i>no battèràn</i>	<i>batèrèyo(n)</i>
<i>battèriòde</i>	<i>battèriâ</i>	<i>vo battereu</i>	<i>batèrèye</i>
<i>battèrìòn</i>	<i>battèrian</i>	<i>ì battèràn</i>	<i>batèrèyo(n)</i>

Passé

<i>Ariò battù</i>	<i>Ario battù</i>	<i>D'areu battù</i>	<i>Avrèyo bati</i>
<i>t'aeu battù</i>	<i>t'arie battù</i>	<i>t'areu battù</i>	<i>t'avrèye bati</i>
<i>l'aeu battù</i>	<i>arie battù</i>	<i>y areu battù</i>	<i>avrèye bati</i>
<i>n'arièn battù</i>	<i>arian battù</i>	<i>n'aràn battù</i>	<i>avrèyo(n) bati</i>
<i>ariòde battù</i>	<i>ariâ battù</i>	<i>v'areu battù</i>	<i>avrèye bati</i>
<i>ariòn battù</i>	<i>arian battù</i>	<i>y aràn battù</i>	<i>avrèyo(n) bati</i>

Mode subjonctif

Présent

<i>Que battéo</i>	<i>Què battèò</i>	(...)	<i>Qué batèyo</i>
<i>que te battéé</i>	<i>què te battèè</i>	(...)	<i>qué té batèye</i>
<i>que battéé</i>	<i>què battèè</i>	(...)	<i>qué batèye</i>
<i>que no battèòn</i>	<i>què battèòn</i>	(...)	<i>qué batèyo(n)</i>
<i>que vo battóde</i>	(...)	(...)	<i>qué batèye</i>
<i>que battéòn</i>	<i>què battèòn</i>	(...)	<i>qué batèyo(n)</i>

La conjugaison



Passé

<i>Que dz'ècho battù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche battù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche battù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn battù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi battù</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon battù</i>	(...)	(...)	(...)

Imparfait

<i>Que battucho</i>	<i>Què battisso/battissô</i>	<i>Què de battisso</i>	<i>Qué batisso</i>
<i>que te battuche</i>	<i>què te battisse</i>	<i>què te battisse</i>	<i>qué té batisse</i>
<i>que battuche</i>	<i>què battisse</i>	<i>què i battisse</i>	<i>qué batisse</i>
<i>que battuchèn</i>	<i>què battissan/battissàn</i>	<i>què no battissàn</i>	<i>qué batisso(n)</i>
<i>que battuchode</i>	<i>què battissâ</i>	<i>què vo battissó</i>	<i>qué batisse</i>
<i>que battuchon</i>	<i>què battissan/battissàn</i>	<i>què i battissan</i>	<i>qué batisso(n)</i>

Plus-que-parfait

<i>Que dz'ùcho battù</i>	<i>Què isso/issô battù</i>	<i>Què d'(a)isso battù</i>	<i>Qué avisso batì</i>
<i>que t'ùche battù</i>	<i>què t'isse battù</i>	<i>què t'(a)isse battù</i>	<i>qué t'avisse batì</i>
<i>que l'ùche battù</i>	<i>què isse battù</i>	<i>què y (a)isse battù</i>	<i>qué avisse batì</i>
<i>que n'uchèn battù</i>	<i>què issan/issàn battù</i>	<i>què n'(a)issàn battù</i>	<i>qué avisso(n) batì</i>
<i>que uchèi battù</i>	<i>què issâ battù</i>	<i>què v'(a)issó battù</i>	<i>qué avisse batì</i>
<i>que l'uchón battù</i>	<i>què issan/issàn battù</i>	<i>què y (a)issan battù</i>	<i>qué avisso(n) batì</i>

La conjugaison



Mode impératif

Présent

*Ba
battèn
battóde*

*Bat
battèn
battade*

*Bat
battèn
battode*

*Bat
batèn
batide*

Participe

Présent

Battèn

Battèn

Battèn

Batèn

Passé

Battù/battua

Battù/battua

Battù/batchà

Batì

Infinitif

Présent

Battre

Battre

Batre

Bate

Passé

Aai/aì battù

Ai/avèi battù

Avèi battù

Avé batì

La conjugaison

VERBE FAIRE

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

*Fio/foou
te féi
féi
fièn
fióde
fon*

*Fio
te fé(t)
fé(t)
fièn
fiade
fan*

*De fio
te fé
i fé(t)
no fièn
vo féde
i fan*

*Fón
té fèi
fèi
fèzèn
fèzide
fan*

Passé composé

*Dz'ì fa
t'óou fa
l'a fa
n'èn fa
aide fa
l'an fa*

*É fé
t'â fé
a fé
n'èn fé
èide/èi fé
an fé*

*D'è fé
t'ó fé
y a fé
n'èn fé
v'èi fé
y an fé*

*N'èn fét
t'a(t) fét
y a(t) fét
n'èn fét
auide fét
y an fét*

Imparfait

*Fejò
te fejë
fejë
fejòn
vo fejò
fejòn*

*Fiao/fijò(t)
te fiae/fijè(t)
fiae/fijè(t)
fiaon/fijàn
fiayâ/fijayâ(t)
fiaon/fijàn*

*De fiyóo/fijóo
te fiyóe/fijóe
i fiyóe/fijóe
no fiùn/fijùn
vo fiû/fijû
i fiyóon/fijóon*

*Fézivo
té fézive
fézive
fézivo(n)
fézive
fézivo(n)*



La conjugaison



Plus-que-parfait

*Ayò fa
t'ayè fa
l'ayè fa
ayèn fa
ayóde fa
ayòn fa*

*N'ao/ayó fé
t'ae/ayè fé
ae/ayè fé
n'aon/ayàn fé
ayâ fé
n'aon/ayàn fé*

*D'ayo/ao fé
t'aye/ae fé
y aye/ae fé
n'àin fé
v'âi fé
y ayon/aon fé*

*Avivo fét
t'avive fét
avive fét
avivo(n) fét
avive fét
avivo(n) fét*

Futur

*Dze fù
te fièe
fièe
fièèn
vo fù
fiaan*

*Fièrô
te fièrè(t)
fièrè(t)
fièrèn/fièràn
fièrâ
fièrèn/fièràn*

*De farì
te farè
i farè
no farèn
vo farì
i farèn*

*Fézérô
té fézérà(t)
fézérà(t)
fézérèn
(...)
fézéràn*

Futur antérieur

*Dz'ài fa
t'ài fa
l'ài fa
n'àèn fa
vo-z-ài fa
l'aan fa*

*Aró fé(t)
t'arè fé(t)
arè fé(t)
arèn/aràn fé(t)
arâ fé(t)
arèn/aràn fé(t)*

*D'arì fé
t'arè fé
y arè fé
n'arèn fé
v'arì fé
y arèn fé*

*Avró fét
t'avrà(t) fét
avrà(t) fét
avrèn fét
(...)
avràn fét*

La conjugaison

Mode conditionnel

Présent

*Fario/fiériò
te faeu/fieeu
faeu/fieeu
farièn/fiérièn
fariòde/fiériòde
fariòn/fiériòn*

*Fièrio
te fièrie
fièrie
fièrian
fièriâ
fièrian*

*De fareu
te fareu
i fareu
no faràn
vo fareu
i faràn*

*Fézérèyo
té fézérèye
fézérèye
fézérèyo(n)
fézérèye
fézérèyo(n)*

Passé

*Ariò fa
t'aeu fa
l'aeu fa
n'arièn fa
ariode fa
ariòn fa*

*Ario fé(t)
t'arie fé(t)
arie fé(t)
arian fé(t)
ariâ fé(t)
arian fé(t)*

*D'areu fé
t'areu fé
y areu fé
n'aràn fé
v'areu fé
y aràn fé*

*Avrèyo fét
t'avrèye fét
avrèye fét
avrèyo(n) fét
avrèye fét
avrèyo(n) fét*

Mode subjonctif

Présent

*Que fiéo
que te fiéé
que fiéé
que fiéon
que fióde
que fiéon*

*Què fièò
què te fièè
què fièè
què fièon
(...)
què fièon*

*Què de fièyo
què te fièye
què i fièye
(...)
(...)
(...)*

*Qué fèzèyo
qué té fèzèye
qué fèzèye
qué fèzèyo(n)
qué fèzèye
qué fèzèyo(n)*



La conjugaison



Passé

<i>Que dz'ècho fa</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche fa</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche fa</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn fa</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi fa</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon fa</i>	(...)	(...)	(...)

Imparfait

<i>Que fûcho</i>	<i>Què fïisso/fïissô</i>	<i>Què de fïisso</i>	<i>Qué fézïisso</i>
<i>que te fûche</i>	<i>què te fïisse</i>	<i>què te fïisse</i>	<i>qué té fézïisse</i>
<i>que fûche</i>	<i>què fïisse</i>	<i>què i fïisse</i>	<i>qué fézïisse</i>
<i>que fûchèn</i>	<i>què fïissan/fïissàn</i>	<i>què no fïissàn</i>	<i>qué fézïisso(n)</i>
<i>que fûchóde</i>	<i>què fïissâ</i>	<i>què vo fïissó</i>	<i>qué fézïisse</i>
<i>que fûchón</i>	<i>què fïissan/fïissàn</i>	<i>què i fïissan</i>	<i>qué fézïisso(n)</i>

Plus-que-parfait

<i>Que dz'ucho fa</i>	<i>Què isso/issô fé(t)</i>	<i>Què d'(a)isso fé</i>	<i>Qué avïisso fét</i>
<i>que t'uche fa</i>	<i>què t'ïisse fé(t)</i>	<i>què t'(a)ïisse fé</i>	<i>qué t'avïisse fét</i>
<i>que l'uche fa</i>	<i>què ïisse fé(t)</i>	<i>què y (a)ïisse fé</i>	<i>qué avïisse fét</i>
<i>que n'uchèn fa</i>	<i>què issan/issàn fé(t)</i>	<i>què n'(a)ïissàn fé</i>	<i>qué avïisso(n) fét</i>
<i>que uchèi fa</i>	<i>què issâ fé(t)</i>	<i>què v'(a)ïissó fé</i>	<i>qué avïisse fét</i>
<i>que l'uchón fa</i>	<i>què issan/issàn fé(t)</i>	<i>què y (a)ïissan fé</i>	<i>qué avïisso(n) fét</i>

La conjugaison



Mode impératif

Présent

<i>Féi</i>	<i>Fé(t)</i>	<i>Fé(t)</i>	<i>Fèi(t)</i>
<i>fjèn</i>	<i>fjèn</i>	<i>fjèn</i>	<i>fjèn</i>
<i>fjóde</i>	<i>fjade</i>	<i>féde/fiode</i>	<i>fjide</i>

Participe

Présent

<i>Fièn</i>	<i>Fièn</i>	<i>Fièn</i>	<i>Fijèn</i>
-------------	-------------	-------------	--------------

Passé

<i>Fa/féita</i>	<i>Fé(t)/fête</i>	<i>Fé/fête</i>	<i>Fét</i>
-----------------	-------------------	----------------	------------

Infinitif

Présent

<i>Fée</i>	<i>Fae</i>	<i>Fae</i>	<i>Fére</i>
------------	------------	------------	-------------

Passé

<i>Aai/ài fa</i>	<i>Ai/avèi fé(t)</i>	<i>Avèi fé(t)</i>	<i>Avé fét</i>
------------------	----------------------	-------------------	----------------

La conjugaison

VERBE FINIR

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

*Tsan-o
te tsan-e
tsan-e
tsan-èn
tsan-óde
tsan-ón*

*Frènéiso
te frènéi
frènéi
frènesèn
frènesade
frènéison*

*De fronéisso
te fronéi
i fronéi
no froneussèn
vo fronidde
i fronéisson*

*Fourneuh
té fourneuh
fourneuh
fournèn
fournide
fourneuhon*

Passé composé

*Dz'i tsan-óou
t'óou tsan-óou
l'a tsan-óou
n'èn tsan-óou
aide tsan-óou
l'an tsan-óou*

*É frèni
t'à frèni
a frèni
n'èn frèni
èide/èi frèni
an frèni*

*D'é frouni
t'ó frouni
y a frouni
n'èn frouni
v'èi frouni
y an frouni*

*N'èn fourni
t'a(t) fourni
y a(t) fourni
n'èn fourni
avide fourni
y an fourni*

Imparfait

*Tsan-óo
te tsan-óe
tsan-óe
no tsan-óón
vo tsan-óde
tsan-óón*

*Frènesao
te frènesae
frènesae
frènesaoon
frènesayâ
frènesaoon*

*De frounio
te frounie
i frounie
no frouniin
vo frouniï
i frounion*

*Fournivo
té fournive
fournive
fournivo(n)
fournive
fournivo(n)*



La conjugaison



Plus-que-parfait

<i>Ayò tsan-óou</i>	<i>N'ao/ayó frèni</i>	<i>D'ayo/ao frouni</i>	<i>Avivo fournì</i>
<i>t'ayè tsan-óou</i>	<i>t'ae/ayè frèni</i>	<i>t'aye/ae frouni</i>	<i>t'avive fournì</i>
<i>l'ayè tsan-óou</i>	<i>ae/ayè frèni</i>	<i>y aye/ae frouni</i>	<i>avive fournì</i>
<i>ayèn tsan-óou</i>	<i>n'aon/ayàn frèni</i>	<i>n'àin frouni</i>	<i>avivo(n) fournì</i>
<i>ayóde tsan-óou</i>	<i>ayâ frèni</i>	<i>v'aî frouni</i>	<i>avive fournì</i>
<i>ayòn tsan-óou</i>	<i>n'aon/ayàn frèni</i>	<i>y ayon/aon frouni</i>	<i>avivo(n) fournì</i>

Futur

<i>Tsan-iì</i>	<i>Frènesèró/frènesèrì</i>	<i>De frounirì</i>	<i>Fourniró</i>
<i>te tsan-éè</i>	<i>te frènesèrè</i>	<i>te frounirè</i>	<i>fournirà(t)</i>
<i>tsan-éè</i>	<i>frènesèrè</i>	<i>i frounirè</i>	<i>fournirà(t)</i>
<i>no tsan-éèn</i>	<i>frènesèrèn/frènesèràn</i>	<i>no frounirèn</i>	<i>fournirèn</i>
<i>vo tsan-iì</i>	<i>frènesèrà</i>	<i>vo frounirì</i>	<i>(...)</i>
<i>tsan-aan</i>	<i>frènesèrèn/frènesèràn</i>	<i>i frounirèn</i>	<i>fourniràn</i>

Futur antérieur

<i>Dz'àì tsan-óou</i>	<i>Aró frèni</i>	<i>D'arì frouni</i>	<i>Avró founi</i>
<i>t'èè tsan-óou</i>	<i>t'arè frèni</i>	<i>t'arè frouni</i>	<i>t'avrà(t) founi</i>
<i>l'èè tsan-óou</i>	<i>arè frèni</i>	<i>y arè frouni</i>	<i>avrà(t) founi</i>
<i>n'aèn tsan-óou</i>	<i>arèn/aràn frèni</i>	<i>n'arèn frouni</i>	<i>avrèn founi</i>
<i>vo-z-àì tsan-óou</i>	<i>arâ frèni</i>	<i>v'arì frouni</i>	<i>(...)</i>
<i>l'aan tsan-óou</i>	<i>arèn/aràn frèni</i>	<i>y arèn frouni</i>	<i>avràn founi</i>

La conjugaison

Mode conditionnel

Présent

*Tsan-ériò
te-tsan-eeu
tsan-eeu
tsan-érièn
tsan-ériòde
tsan-èrion*

*Frènesèrio
te frènesèrie
frènesèrie
frènesèrian
frènesèriâ
frènesèrian*

*De froneussereu
te froneussereu
i froneussereu
no froneusseràn
vo froneussereu
i froneusseràn*

*Fournirèyo
té fournirèye
fournirèye
fournirèyo(n)
fournirèye
fournirèyo(n)*

Passé

*Ariò tsan-óou
t'aeu tsan-óou
l'aeu tsan-óou
n'arièn tsan-óou
ariòde tsan-óou
ariòn tsan-óou*

*Ario frèni
t'arie frèni
arie frèni
arian frèni
ariâ frèni
arian frèni*

*D'areu frouni
t'areu frouni
y areu frouni
n'aràn frouni
v'areu frouni
y aràn frouni*

*Avrèyo fournì
t'avrèye fournì
avrèye fournì
avrèyo(n) fournì
avrèye fournì
avrèyo(n) fournì*

Mode subjonctif

Présent

*Que tsan-éo
que te tsan-ée
que tsan-ée
que no tsan-éon
que vo tsan-óde
que tsan-éon*

*Què frènesèò
què te frènesèè
què frènesèè
què frènesèon
(...)
què frènesèon*

*(...)
(...)
(...)
(...)
(...)
(...)*

*Qué fournèyo
qué té fournèye
qué fournèye
qué fournèyo(n)
qué fournèye
qué fournèyo(n)*



La conjugaison



Passé

<i>Que dz'ècho tsan-óou</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche tsan-óou</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche tsan-óou</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn tsan-óou</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi tsan-óou</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon tsan-óou</i>	(...)	(...)	(...)

Imparfait

<i>Que tsan-ucho</i>	<i>Què frènesisso/frènesissô</i>	<i>Què de frounisso</i>	<i>Qué fournisso</i>
<i>que te tsan-uche</i>	<i>què te frènesissèe</i>	<i>què te frounisse</i>	<i>qué té fournisse</i>
<i>que tsan-uche</i>	<i>què frènesisse</i>	<i>què i frounisse</i>	<i>qué fournisse</i>
<i>que no tsan-uchèn</i>	<i>què frènesissan/frènesissàn</i>	<i>què no frounissàn</i>	<i>qué fournisso(n)</i>
<i>que tsan-uchèi</i>	<i>què frènesissâ(t)</i>	<i>què vo frounissó</i>	<i>qué fournisse</i>
<i>que tsan-uchon</i>	<i>què frènesissan/frènesissàn</i>	<i>què i frounissan</i>	<i>qué fournisso(n)</i>

Plus-que-parfait

<i>Que dz'ucho tsan-óou</i>	<i>Què isso/issô frèni</i>	<i>Què d'(a)isso frouni</i>	<i>Qué avissofourni</i>
<i>que t'uche tsan-óou</i>	<i>què t'isse frèni</i>	<i>què t'(a)isse frouni</i>	<i>qué t'avisse furni</i>
<i>que l'uche tsan-óou</i>	<i>què isse frèni</i>	<i>què y (a)isse frouni</i>	<i>qué avisse furni</i>
<i>que n'uchèn tsan-óou</i>	<i>què issan/issàn frèni</i>	<i>què n'(a)issàn frouni</i>	<i>qué avisso(n)</i>
<i>fourni</i>			
<i>que uchèi tsan-óou</i>	<i>què issâ frèni</i>	<i>què v'(a)issó frouni</i>	<i>qué avisse furni</i>
<i>que l'uchón tsan-óou</i>	<i>què issan/issàn frèni</i>	<i>què y (a)issan frouni</i>	<i>qué avisso(n)</i>
<i>fourni</i>			

La conjugaison

Mode impératif

Présent

<i>Tsan-a</i>	<i>Frèni</i>	<i>Froni</i>	<i>Fourneuh</i>
<i>tsan-èn</i>	<i>frènesèn</i>	<i>froneussèn</i>	<i>fournèn</i>
<i>tsan-óde</i>	<i>frènesade</i>	<i>frounidde/froneussode</i>	<i>fournide</i>

Participe

Présent

<i>Tsan-èn</i>	<i>Frènesèn</i>	<i>Froneussèn</i>	<i>Fournèn</i>
----------------	-----------------	-------------------	----------------

Passé

<i>Tsan-óou/tsan-ée</i>	<i>Frèni/Frènia</i>	<i>Frouni/Frognà</i>	<i>Fourni</i>
-------------------------	---------------------	----------------------	---------------

Infinitif

Présent

<i>Tsan-ai</i>	<i>Frèni</i>	<i>Frouni</i>	<i>Fourni</i>
----------------	--------------	---------------	---------------

Passé

<i>Aai tsan-óou</i>	<i>Ai/avèi frèni</i>	<i>Avèi frouni</i>	<i>Avé fourni</i>
---------------------	----------------------	--------------------	-------------------



La conjugaison

VERBE VENIR

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

*Végno
te ian
ian
vegnèn
vegnode
végnón*

*Végno
te vén
vén
vignèn
vignade
végnon*

*De végnò
te vén
i vén
no végnèn
vo vénde
i végnon*

*Vegno
te vén
vén
vénèn
vénide
végnon*

Passé composé

*Si vun-ù
t'i vun-ù
l'è vun-ù
sèn vun-ù
sèide vun-ù
són vun-ù*

*Si véén
t'é véén
l'è véén
sèn véén
v'ouéte véén
són véén*

*De si véén
t'é véén
y è véén
no sèn véén
v'éte véén
i són véén*

*N'èn vénì
t'a vénì
y a vénì
n'èn vénì
avide venì
y an vénì*

Imparfait

*Vegnóo
te vegnóe
vegnóe
vegnóon
vegnióde
vegnóon*

*Vignao
te vignae
vignae
vignaon
vignayâ
vignaon*

*De végnóo
te végnóe
i végnóe
no végnüin
vo végnüi
i végnóon*

*Vénivo
té vénive
vénive
vénivo(n)
vénive
vénivo(n)*



La conjugaison



Plus-que-parfait

*Sio vun-ù
t'ie vun-ù
l'ie vun-ù
sièn vun-ù
sióde vun-ù
sion vun-ù*

*Ió véén
t'ie véén
l'ie véén
iàn véén
iâ véén
iàn véén*

*D'éo véén
t'ée véén
y ée véén
n'ùn véén
v'îi véén
y éon véén*

*avivo vénì
t'avive vénì
avive vénì
avivo(n) vénì
avive vénì
avivo(n) vénì*

Futur

*Vegnù
te vegnéè
vegnéè
vegnéèn
vegnù
vegnaan*

*Vignèró/vignèrì
te vignèrè
vignèrè
vignèrèn/vignèràn
vignèrà
vignèrèn/vignèràn*

*De végnèrì
te végnèrè
i végnèrè
no végnèrèn
vo végnèrì
i végnèrèn*

*Végnéro
te végnérà(t)
végnérà(t)
végnèrèn
(...)
végnèràn*

Futur antérieur

*Sai vun-ù
te saè vun-ù
saè vun-ù
sarièn vun-ù
sariode vun-ù
sariòn vun-ù*

*Saró véén
te sarè véén
sarè véén
sarèn/saràn véén
sarâ véén
sarèn/saràn véén*

*De sarì véén
te sarè véén
i sarè véén
no sarèn véén
vo sarì véén
i sarèn véén*

*Avró vénì
t'avrà(t) vénì
avrà(t) vénì
avrèn vénì
(...)
avràn vénì*

La conjugaison

Mode conditionnel

Présent

*Vegnériò
te vegneeu
vegneeu
vegnérièn
vegnérióde
vegnériòn*

*Vignèrio
te vignèrie
vignèrie
vignèrian
vignèriâ
vignèrian*

*De végnereu
te végnereu
i végnereu
no végnèràn
vo végnereu
i végnèràn*

*Végnèrèyo
te végnèrèye
végnèrèye
végnèrèyo(n)
végnèrèye
végnèrèyo(n)*

Passé

*Sariò vun-ù
saeu vun-ù
saeu vun-ù
sarièn vun-ù
sarióde vun-ù
sariòn vun-ù*

*Sario véén
te sarie véén
sarie véén
sarian véén
sariâ véén
sarian véén*

*De sareu véén
te sareu véén
i sareu véén
no saràn véén
vo sareu véén
i saràn véén*

*Avrèyo véni
t'avrèye véni
avrèye véni
avrèyo(n) véni
avrèye véni
avrèyo(n) véni*

Mode subjonctif

Présent

*Que vegnéo
que te végnèe
que vegnée
que vegnéon
que vegneóde
que vegnéon*

*Què vignèò
què te vignèè
què vignèè
què vignèon
(...)
què vignèon*

*Què de végnèyo
què te végnèye
què i végnèye
(...)
(...)
(...)*

*Qué végnèyo
qué te végnèye
qué végnèye
qué végnèyo(n)
qué végnèye
qué végnèyo(n)*



La conjugaison



Passé

<i>Que sio vun-ù</i>	<i>Què sio véén</i>	<i>Què de sio véén</i>	(...)
<i>que te sie vun-ù</i>	<i>què te sie véén</i>	<i>que te sie véén</i>	(...)
<i>que sie vun-ù</i>	<i>què sie véén</i>	<i>què i sie véén</i>	(...)
<i>que sèn vun-ù</i>	<i>què sian véén</i>	<i>què no sièn véén</i>	(...)
<i>que sèide vun-ù</i>	<i>què siâ véén</i>	<i>què vo sió véén</i>	(...)
<i>que sión vun-ù</i>	<i>què sian véén</i>	<i>què i sièn véén</i>	(...)

Imparfait

<i>Que vegnucho</i>	<i>Què vignisso/vignissô(t)</i>	<i>Què de végnisso</i>	<i>Qué vénisso</i>
<i>que te vegnuche</i>	<i>què te vignisse</i>	<i>què te végnisse</i>	<i>qué te vénisse</i>
<i>que vegnuche</i>	<i>què vignisse</i>	<i>què i végnisse</i>	<i>qué vénisse</i>
<i>que vegnuchèn</i>	<i>què vignissan/vignissàn</i>	<i>què no végnissàn</i>	<i>qué vénisso(n)</i>
<i>que vegnuchóde</i>	<i>què vignissâ(t)</i>	<i>què vo végnissó</i>	<i>qué vénisse</i>
<i>que vegnuchón</i>	<i>què vignissan/vignissàn</i>	<i>què i végnissan</i>	<i>qué vénisso(n)</i>

Plus-que-parfait

<i>Que fucho vun-ù</i>	<i>Què fisso/fissô véén</i>	<i>Què de fusso véén</i>	<i>Qué avisso véni</i>
<i>que te fuche vun-ù</i>	<i>què te fisse véén</i>	<i>què te fusse véén</i>	<i>qué te avisse véni</i>
<i>que fuche vun-ù</i>	<i>què fisse véén</i>	<i>què i fusse véén</i>	<i>qué avisse véni</i>
<i>que fuchèn vun-ù</i>	<i>què fissan/fissàn véén</i>	<i>què no fussedàn véén</i>	<i>qué avisso(n) véni</i>
<i>que fuchèide vun-ù</i>	<i>què fissâ véén</i>	<i>què vo fussedó véén</i>	<i>qué avisse véni</i>
<i>que fuchón vun-ù</i>	<i>què fissan/fissàn véén</i>	<i>què i fissan véén</i>	<i>qué avisso(n) véni</i>

La conjugaison



Mode impératif

Présent

<i>Ian</i>	<i>Vén</i>	<i>Vén</i>	<i>Vén</i>
<i>vegnèn</i>	<i>vignèn</i>	<i>végnèn</i>	<i>venèn</i>
<i>vegnóde</i>	<i>vignade</i>	<i>vénde/végnode</i>	<i>venide</i>

Participe

Présent

<i>Vegnèn</i>	<i>Vignèn</i>	<i>Végnèn</i>	<i>Végnèn</i>
---------------	---------------	---------------	---------------

Passé

<i>Vun-ù/uun/ua</i>	<i>Véen/Velgnà</i>	<i>Véen/Vergnà</i>	<i>Vèni/Véneuya</i>
---------------------	--------------------	--------------------	---------------------

Infinitif

Présent

<i>Vin-ì</i>	<i>Véen</i>	<i>Véen</i>	<i>Végne</i>
--------------	-------------	-------------	--------------

Passé

<i>Ihéi vun-ù</i>	<i>Ètre véén</i>	<i>Ètre véén</i>	<i>Avé vénì</i>
-------------------	------------------	------------------	-----------------

La conjugaison

VERBE PRENDRE

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

Prègno
te prèn
prèn
prègnèn
prègnóde
prègnon

Prègno
te prèn
prèn
prègnèn
prègnade
prègnon

De prègno
te prèn
i prèn
no prègnèn
vo prènde
i prègnon

Prènno
té prèn
prèn
prénèn
prénide
prènnon

Passé composé

Dz'ì prai
t'óou prai
l'a prai
n'èn prai
aide prai
l'an prai

É prèi
t'â prèi
a prèi
n'èn prèi
èide/èi prèi
an prèi

D'é prèi
t'o prèi
y a prèi
n'èn prèi
v'èi prèi
y an prèi

N'èn prêt
t'a prêt
y a prêt
n'èn prêt
aide prêt
y an prêt

Imparfait

Prègnóo
te prègnóe
prègnóe
prègnóon
prègnióde
prègnóon

Prègnao
te prègnae
prègnae
prègnaon
prègnayâ
prègnaon

De prègnóo
te prègnóe
i prègnóe
no prègniìn
vo prègniî
i prègnóon

prénivo
te prénive
prénive
prénivo(n)
prénive
prénivo(n)



La conjugaison



Plus-que-parfait

<i>Ayò prai</i>	<i>N'ao/ayó prèi</i>	<i>D'ayo/ao prèi</i>	<i>Avivo prêt</i>
<i>t'ayè prai</i>	<i>t'ae/ayè prèi</i>	<i>t'aye /aeprèi</i>	<i>t'avive prêt</i>
<i>l'ayè prai</i>	<i>ae/ayè prèi</i>	<i>y aye /aeprèi</i>	<i>avive prêt</i>
<i>ayèn prai</i>	<i>n'aon/ayàn prèi</i>	<i>n'ain prèi</i>	<i>avivo(n) prêt</i>
<i>ayóde prai</i>	<i>ayâ prèi</i>	<i>v'aî prèi</i>	<i>avive prêt</i>
<i>ayòn prai</i>	<i>n'aon/ayàn prèi</i>	<i>y ayon/aon prèi</i>	<i>avivo(n) prêt</i>

Futur

<i>Prègnii</i>	<i>Prègnéró</i>	<i>De prègnèri</i>	<i>Prègnéró</i>
<i>te prègnée</i>	<i>te prègnèrè(t)</i>	<i>te prègnèrè</i>	<i>té prènnérà(t)</i>
<i>prègnée</i>	<i>prègnèrè(t)</i>	<i>i prègnèrè</i>	<i>prènnérà(t)</i>
<i>prègnèèn</i>	<i>prègnèrèn/prègnèràn</i>	<i>no prègnèrèn</i>	<i>prènnèrèn</i>
<i>vo prègnii</i>	<i>prègnèrà</i>	<i>vo prègnèri</i>	<i>(...)</i>
<i>prègnaan</i>	<i>prègnèrèn/prègnèràn</i>	<i>i prègnèrèn</i>	<i>prènnèràn</i>

Futur antérieur

<i>Dz'aî prai</i>	<i>Aró prèi</i>	<i>D'arî prèi</i>	<i>Avró prêt</i>
<i>t'aè prai</i>	<i>t'arè prèi</i>	<i>t'arè prèi</i>	<i>t'avrà(t) prêt</i>
<i>l'aè prai</i>	<i>arè prèi</i>	<i>y arè prèi</i>	<i>avrà(t) prêt</i>
<i>n'aèn prai</i>	<i>arèn/aràn prèi</i>	<i>n'arèn prèi</i>	<i>avrèn prêt</i>
<i>vo-z-aî prai</i>	<i>arâ prèi</i>	<i>v'areu prèi</i>	<i>avrìde prêt</i>
<i>l'aan prai</i>	<i>arèn/aràn prèi</i>	<i>y arèn prèi</i>	<i>avràn prêt</i>

La conjugaison



Mode conditionnel

Présent

*Prègnériò
te prègneeu
prègneeu
prègnérièn
prègnérióde
prègnériòn*

*Prègnèrio
te prègnèrie
prègnèrie
prègnèrian
prègnèriâ
prègnèrian*

*De prègnereu
te prègnereu
i prègnereu
no prègnèràn
vo prègnereu
i prègnèràn*

*Prènèrèyo
té prènèrèye
prènèrèye
prènèrèyo(n)
prènèrèye
prènèrèyo(n)*

Passé

*Ariò prai
t'aeu prai
l'aeu prai
n'arièn prai
arióde prai
ariòn prai*

*Ario prèi
t'arie prèi
arie prèi
arian prèi
ariâ prèi
arian prèi*

*D'areu prèi
t'areu prèi
y areu prèi
n'aràn prèi
v'areu prèi
y aràn prèi*

*Avrèyo prêt
t'avrèye prêt
avrèye prêt
avrèyo(n) prêt
avrèye prêt
avrèyo(n) prêt*

Mode subjonctif

Présent

*Que prègnéo
que te prègnée
que prègnée
que nò prègnéon
que vò prègnióde
que prègnéon*

*Què prègnèò
què te prègnèè
què prègnèè
què prègnéon
(...)
què prègnéon*

*Què de prègnèyo
què te prègnèye
què i prègnèye
(...)
(...)
(...)*

*Qué prènèyo
qué té prènèye
qué prènèye
qué prènèyo(n)
qué prènèye
qué prènèyo(n)*

La conjugaison



Passé

<i>Que dz'ècho prai</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche prai</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche prai</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn prai</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi prai</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon prai</i>	(...)	(...)	(...)

Imparfait

<i>Que prègnucho</i>	<i>Què prègnisso/prègnissô</i>	<i>Què de prègnisso</i>	<i>Qué prènisso</i>
<i>que te prègnuche</i>	<i>què te prègnisse</i>	<i>què te prègnisse</i>	<i>qué té prènisse</i>
<i>que prègnuche</i>	<i>què prègnisse</i>	<i>què i prègnisse</i>	<i>qué prènisse</i>
<i>que prègnuchèn</i>	<i>què prègnissan/prègnissàn</i>	<i>què no prègnissàn</i>	<i>qué prènisso(n)</i>
<i>que prègnuchóde</i>	<i>què prègnissâ</i>	<i>què vo prègnissó</i>	<i>qué prènisse</i>
<i>que prègnuchon</i>	<i>què prègnissan/prègnissàn</i>	<i>què i prègnissan</i>	<i>qué prènisso(n)</i>

Plus-que-parfait

<i>Que dz'ucho prai</i>	<i>Què isso/issô prèi</i>	<i>Què d'(a)isso prèi</i>	<i>Qué avisso prêt</i>
<i>que t'uche prai</i>	<i>què t'isse prèi</i>	<i>què t'(a)isse prèi</i>	<i>qué t'avisse prêt</i>
<i>que l'uche prai</i>	<i>què isse prèi</i>	<i>què y (a)isse prèi</i>	<i>qué avisse prêt</i>
<i>que n'uchèn prai</i>	<i>què issan/issàn prèi</i>	<i>què n'(a)issàn prèi</i>	<i>qué avisso(n) prêt</i>
<i>que uchèi prai</i>	<i>què issâ prèi</i>	<i>què v'(a)issó prèi</i>	<i>qué avisse prêt</i>
<i>que l'uchón prai</i>	<i>què issan/issàn prèi</i>	<i>què y (a)issan prèi</i>	<i>qué avisso(n) prêt</i>

La conjugaison



Mode impératif

Présent

*Prèn
prègnèn
prègnòde*

*Prèn
prègnèn
prègnade*

*Prèn
prègnèn
prènde/prègnode*

*Prèn
prènèn
prènide*

Participe

Présent

Prègnèn

Prègnèn

Prègnèn

Prènèn

Passé

Prai/praiza

Prèi/prèize

Prèi/prèize

Prét/prète

Infinitif

Présent

Prènde

Prèndre/prènde

Prènde

Prènne

Passé

Ai/aai prai

Ai/avèi prèi

Avèi prèi

Avé prêt

La conjugaison

VERBE SAVOIR

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

Si
te sóou
sóou
sèn
saide
san

Sé(t)
te sa(t)
sa(t)
sèn
sade
san

De sé
te só
i só
no sèn
vo sode
i san

Sèn
té sat
sat
sèn
savide
san

Passé composé

Dz'i su
t'óou su
l'a su
n'èn su
aide su
l'an su

É su
t'â su
a su
n'èn su
èide/èi su
an su

D'é savù/su
t'o savù/su
y a savù/su
n'èn savù/su
v'èi savù/su
y an savù/su

N'èn savì
t'a savì
y a savì
n'èn savì
avide savì
y an savì

Imparfait

Sayò
te sayè
sayè
sayè
sayòn
sayóde

Sayó/sao
te sayè/sae
sayè/sae
sayàn/saon
sayâ
sayàn/saon

De say(ó)o
te say(ó)e
i say(ó)e
no saìn
vo saî
i say(ó)on

Savivo
té savive
savive
savivo(n)
savive
savivo(n)



La conjugaison



Plus-que-parfait

Dz'ayò su
t'ayè su
l'ayè su
ayèn su
ayóde su
ayòn su

N'ao/ayó su
t'ae/ayè su
ae/ayè su
n'aon/ayàn su
ayâ su
n'aon/ayàn su

D'ayo/ao savù/su
t'aye/aesavù/su
y aye/ae savù/su
n'àin savù/su
v'aî savù/su
y ayon/aon savù/su

Avivo savì
t'avive savì
avive savì
avivo(n) savì
avive savì
avivo(n) savì

Futur

Sai
te saè
saè
saèn
vo sai
saan

Sarô
te sarè
sarè
sarèn/saràn
sarâ
sarèn/saràn

De sari
te sarè
i sarè
no sarèn
vo sari
i sarèn

Savró
té savrà(t)
savrà(t)
savrèn
(...)
savràn

Futur antérieur

Dz'ai su
t'aè su
l'aè su
n'aèn su
vo-z-ai su
l'aan su

Arô su
t'arè su
arè su
arèn/aràn su
arâ su
arèn/aràn su

D'ari savù/su
t'arè savù/su
y arè savù/su
n'arèn savù/su
v'areu savù/su
y arèn savù/su

Avró savì
t'avrà(t) savì
avrà(t) savì
avrèn savì
(...)
avràn savì

La conjugaison

Mode conditionnel

Présent

Sariò
te saeu
saeu
sarièn
sarióde
sariòn

Sario
te sarie
sarie
sarian
sariâ
sarian

De sareu
te sareu
i sareu
no saràn
vo sareu
i saràn

Savrèyo
té savrèye
savrèye
savrèyo(n)
savrèye
savrèyo(n)

Passé

Dz'ariò su
t'aeu su
l'aeu su
n'arièn su
arióde su
ariòn su

Ario su
t'arie su
arie su
arian su
ariâ su
arian su

D'areu savù/su
t'areu savù/su
y areu savù/su
n'aràn savù/su
v'areu savù/su
i aràn savù/su

Avrèyo savì
t'avrèye savì
avrèye savì
avrèyo(n) savì
avrèye savì
avrèyo(n) savì

Mode subjonctif

Présent

Que sècho
que te sèche
que sèche
que no suchèn
que vo suchèi
que sèchon

(...)
(...)
(...)
(...)
(...)
(...)

(...)
(...)
(...)
(...)
(...)
(...)

Qué savèyo
qué té savèye
qué savèye
qué savèyo(n)
qué savèye
qué savèyo(n)



La conjugaison

Passé

<i>que dz'ècho su</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que t'èche su</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èche su</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que n'uchèn su</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que uchèi su</i>	(...)	(...)	(...)
<i>que l'èchon su</i>	(...)	(...)	(...)

Imparfait

<i>Que sucho</i>	<i>Què sisso/sissô</i>	<i>Què de saisso</i>	<i>Qué savisso</i>
<i>que te suche</i>	<i>què te sisse</i>	<i>què te saisse</i>	<i>qué té savisse</i>
<i>que suche</i>	<i>què sisse</i>	<i>què i saisse</i>	<i>qué savisse</i>
<i>que suchèn</i>	<i>què sissan/sissàn</i>	<i>què no saissàn</i>	<i>qué savisso(n)</i>
<i>que suchèi</i>	<i>què sissâ</i>	<i>què vo saissó</i>	<i>qué savisse</i>
<i>que suchon</i>	<i>què sissan/sissàn</i>	<i>què i saissan</i>	<i>qué savisso(n)</i>

Plus-que-parfait

<i>Que dz'ucho su</i>	<i>Què isso/issô su</i>	<i>Què d'(a)isso savù/su</i>	<i>Qué avisso savi</i>
<i>que t'uche su</i>	<i>què t'isse su</i>	<i>què t'(a)isse savù/su</i>	<i>qué t'avisse savi</i>
<i>que l'uche su</i>	<i>què isse su</i>	<i>què y (a)isse savù/su</i>	<i>qué avisse savi</i>
<i>que n'uchèn su</i>	<i>què issan/issàn su</i>	<i>què n'(a)issàn savù/su</i>	<i>qué avisso(n) savi</i>
<i>que uchèi su</i>	<i>què issâ su</i>	<i>què v'(a)issan savù/su</i>	<i>qué avisse savi</i>
<i>que l'uchon su</i>	<i>què issan/issàn su</i>	<i>què y (a)issan savù/su</i>	<i>qué avisso(n) savi</i>



La conjugaison



Mode impératif

Présent

(...)	(...)	(...)	(...)
(...)	(...)	(...)	(...)
(...)	(...)	(...)	(...)

Participe présent

<i>Saèn</i>	<i>Saèn</i>	<i>Savèn</i>	<i>Savèn</i>
-------------	-------------	--------------	--------------

Participe passé

<i>Su/sua</i>	<i>Su</i>	<i>Savù/su/savouà</i>	<i>Savi</i>
---------------	-----------	-----------------------	-------------

Mode infinitif

Présent

<i>Saai/sai</i>	<i>Savèi/Sai</i>	<i>Savèi</i>	<i>Savé</i>
-----------------	------------------	--------------	-------------

Passé

<i>Aai/aì su</i>	<i>Ai/avèi su</i>	<i>Avèi savù/su</i>	<i>Avé savì</i>
------------------	-------------------	---------------------	-----------------

La conjugaison

VERBE VOIR

La Salle

Nus (colline)

Verrayes

Donnas (Vert)

Mode indicatif

Présent

Vèò	De vèyo
te vèi	te vèi
vèi	i vèi
vèèn	no vèyèn
vèade	vo vèide
vèon	i vèyon

Passé composé

é vu	D'é vu
t'â vu	t'ó vu
a vu	y a vu
èn vu	n'èn vu
èide vu	v'èi vu
an vu	y an vu

Imparfait

Vèao	De vèyóo
te vèae	te vèyóe
vèae	i vèyóe
vèaon	no vèyouìn
vèayâ(t)	vo vèyouî
vèaon	i vèyóon



La conjugaison



Plus-que-parfait

Ao vu/Ayó vu
t'ae vu/t'ayè vu
ae vu/ayè vu
aon vu/ayàn vu
ayâ vu/ayâ vu
aon vu/ayàn vu

D'ayóo vu
t'ayóe vu
y ayóe vu
n'ayouìn (n'aìn) vu
v'ayouî (v'aî) vu
y ayóon vu

Futur

Vèèró
te vèèrè(t)
vèèrè(t)
vèèrèn
vèèrà(t)
vèèrà

De vèrì
te vèrè
i vèrè
no vèrèn
vo vèrì
i vèrèn

Futur antérieur

Aró vu
t'arè vu
arè vu
aran - arèn vu
arâ vu
aràn - arèn vu

D'arì vu
t'arè vu
y arè vu
n'arèn vu
v'arì vu
y arèn vu

La conjugaison

Mode conditionnel

Présent

Vèerio
te vèerie
vèerie
vèèrian
vèèriâ(t)
vèèrian

De vèreu
te vèreu
i vèreu
no vèràn
vo vèreu
i vèràn

Passé

Ario vu
t'arie vu
arie vu
arian vu
ariâ vu
arian vu

D'areu vu
t'areu vu
y areu vu
n'aràn vu
v'areu vu
y aràn vu

Mode subjonctif

Présent

Què vèè
què te vèè
què vèè
què vèèon
què (vèissâ(t))
què vèèon

Què de vèyèyo
què te vèyèye
què i vèyèye
què no vèyèyan
què vo vèyèyo
què i vèyèyan



La conjugaison



Passé

(...)
(...)
(...)
(...)
(...)
(...)

Imparfait

Què vèisso
què te vèisse
què vèisse
què vèissan
què vèissâ(t)
què vèissan

Què de vèisso
què te vèisse
què i vèisse
què no vèyissàn
què vo vèyissó
què i vèyissan

Plus-que-parfait

Isso - issó vu
t'isse vu
isse vu
issan - issàn vu
issâ vu
issan - issàn vu

Què d'isso vu
què t'isse vu
què y isse vu
què n'issan vu
què v'issó vu
què y issan vu

La conjugaison

Mode impératif

Présent

Vèi
vèèn
vèade

Vèi
vèyèn
vèide - vèyode

Participe

Présent

Vèèn

Vèyèn (gérondif)

Passé

Vu Vua

Vu Vua

Infinitif

Présent

Vére

Vére

Passé

Ai (Avèi) vu

Avèi vu



La conjugaison



VERBE PARTIR

Parto/partèiso	De parto
te par/partèi	te par
par/partèi	i par
partèn/partessèn	no partèn
partade/partessade	vo partide
parton/partèison	i parton

Passé composé

Si partì	De si partì
t'é partì	t'é partì
l'è partì	y è partì
sèn partì	no sèn partì
vouéte partì	v'éte partì
són partì	i son partì

Imparfait

Partao (1)	De partie
te partae	te partie
partae	i partie
partaon	no partiin
paratayâ(t)	vo partiî
partaon	i partion

La conjugaison



Plus que parfait

Y ó partì	D'éo partì
t'ie partì	t'ée partì
l'ie partì	y ée partì
y an partì	n'iin partì
y â partì	v'iî partì
y an partì	y éon partì

(1)

Dans le patois de la colline de Nus (par) devient (pal) dans toute la conjugaison.

Futur

Partèró (1)	De partèrì
te partèrè	te partèrè
partèrè	i partèrè
partèrèn	no partèrèn
parterâ	vo partèrì
parteràn	i partèrèn

Futur antérieur

Saró partì	De sarì partì
te sarè partì	te sarè partì
sarè partì	i sarè partì
sarèn partì	no sarèn partì
sarâ partì	vo sarì partì
sarèn partì	i sarèn partì

La conjugaison

Mode conditionnel

Présent

Partèrio	De partereu
te partèrie	te partereu
parterie	i partereu
parterian	no partèràn
parteriâ	vo partereu
parterian	i partèràn

Passé

Sario partì	De sareu partì
te sarie partì	te sareu partì
sarie partì	i sareu partì
sarian partì	no saràn partì
sariâ partì	vo sareu partì
sarian partì	i saràn partì

- (1) Est possible la conjugaison avec le radical partess-
ex. partessèò - èè...
partessèrò - èrè... etc.

Mode subjonctif

Présent

Què partèò	Què dè partèyo
què te partèè	què te parteye
què partèè	què i parteye
què partèòn	què no (...)
què	què vo (...)
què partèòn	què i (...)



La conjugaison

Passé

Qué sio partì
què te sie partì
què sie partì
què sian partì
què siâ partì
què sian partì

Què de sio partì
que te sie partì
què i sie partì
què no sièn partì
què vo sió partì
què i sièn partì

Imparfait

Què partisso (1)
què te partisse
què partisse
què partissan
què partissâ
què partissan (2)

Què de partisso
què te partisse
què i partisse
què no partissan
què vo partissó
què i partissan

Plus-que-parfait

Què fisso partì
què te fisse partì
què fisse partì
què fissan partì
què fissâ partì
què fissan partì

Què de fusso partì
què te fusse partì
què i fusse partì
què no fussàn partì
què vo fussó partì
què i fussan partì

Autres formes possibles :

(2) Partissan

(1) Partissó



La conjugaison



Mode Impératif

Présent

Par	Par!
partèn	partèn
partade	partide - partode?

Participe

Présent

Partèn	Partèn
--------	--------

Passé

Parti - Partia	Parti - Partchà
----------------	-----------------

Infinitif

Présent

Parti	Parti
-------	-------

Passé

être parti	être parti
------------	------------